

Verbets böjning

©Jerry Andersson 2000

Tema				
Infinitiv	Imperfekt	Perfekt particip	Tempus	
play	played	played	Presens	play, plays (he,she,it)
go	went	gone	Imperfekt	played
			Perfekt	have played, has played (he,she,it)
Till	Till	Till	Pluskvamperfekt	had played
presens	imperfekt	perfekt	Futurum	will play
futurum		pluskvamperfekt		
do-omskr				

Fyll i uppgifterna om tidsform och person. Översätt sedan meningen.

1				Peter promenerar till skolan varje morgon	
2				Vi försökte att hjälpa pojken, och till sist lyckades vi.	
3				Har du lyssnat på din nya grammofonskiva?	
4				Vi hade inte öppnat dörren, men han hoppade in genom fönstret	
5				Min bror kommer att arbeta varje dag nästa vecka.	
6				Mary spelar ofta tennis på eftermiddagarna.	
7				Lärarna ville se den nya filmen.	
8				Hur länge har du känt honom?	
9				Min bror sov gott, men jag har inte sovit alls.	
10				Jag behöll boken, men har inte behållit pennan.	
11				De körde väldigt fort. Vi hade aldrig åkt så fort tidigare.	
12				Hon möter ofta barnen, men hon har aldrig mött föräldrarna.	
13				De har aldrig gillat hans nya bil.	
14				Lejonet kommer att döda fåret.	
15				Du hade inte svarat, om han hade frågat dig.	
16				Flickan tittade på TV nästan varje kväll.	
17				Linda skrev till Bob, men hon har inte skrivit till Bill.	
18				Han gjorde en stol, och han hade gjort ett bord förut.	
19				Herr Brown ska bygga ett stort hus. Han har byggt många hus.	
20				Pappa viker alltid ihop sin tidning, när han har läst den.	
21				Har du lovat honom att komma?	
22				Vi har just återvänt från en resa till London.	
23				Den sjuke mannen hade hostat hela natten.	
24				Flickan föredrar att tala engelska.	
25				Han kommer snart att glömma, om han inte redan har glömt.	
26				Har ni insett hur svårt det har varit?	
27				Barnen åkte till affären, när pappa hade städat huset.	
28				Familjen har bott i en lägenhet, men mamma föredrar ett hus.	

Översättning av "Det"

	presens	imperfekt
singular	it is	it was
	there is	there was
plural	there are	there were

Översättning av "Det" FACIT

	presens	imperfekt
singular	it is	it was
	there is	there was
plural		

1		a new film on this week.
2		plenty of time.
3		late. We'll have to hurry.
4		a petrol station round the corner.
5		lovely weather this evening, isn't it?
6		a good band at the hotel this week.
7		a long way from here to Sockholm, isn't it?
8		a new snack bar in this street.
9		over twenty persons at the party last night.
10		very late.
11		hopeless. I feel tired all the time.
12		any butter left?
13		some glasses in the cupboard.
14		nearly eleven o'clock.
15		a good programme on the radio tonight.
16		not far, is it?
17		nothing to be done about it.
18		very nice seeing you last week.
19		no point in it.
20		some cigarettes over there.
21		no money in the box.
22		my secret.
23		a newspaper on the table.

24		a good thing that you can come.
25		expensive to buy a house.
26		very windy on the west coast.
27		a train at seven o'clock.
28		one degree below zero.
29		one mile outside the town.
30		a page missing from the book.
31		a pleasure to speak to you.
32		a mistake to wait so long.
33		some mistakes in the book.
34		lots of people outside the police-station.
35		dangerous to walk on that ice.
36		a pity that he is ill.
37		thirty miles from here.
38		surprising that he doesn't understand.

1	There is	There was
2	There is	There was
3	It is	-
4	There is	There was
5	It is	-
6	There is	-
7	It is	-
8	There is	There was
9	There were	-
10	It is	It was
11	It is	-
12	Is there	Was there
13	There are	There were
14	It is	It was
15	There is	-
16	It is	-
17	There is	There was
18	It was	-
19	There is	There was
20	There are	There were
21	There is	There was
22	It is	It was
23	There is	There was

24	It is
25	It is
26	It is
27	There is
28	It is
29	It is
30	There is
31	It is
32	It is
33	There are
34	There are
35	It is
36	It is
37	It is
38	It is

Adjektiv/adverb

©Jerry Andersson 2000

Adjektiv bestämningar till substantiv och pronomen.

Hard, fast, daily används både som adj och adv.

Adverb bestämningar till verb, adjektiv och adverb.

Adverb får ändelsen -ly.

	Vilket ord adj/adv?	Ordet är best. till:	Bestäm. ordklass	Adj/adv?	Översättning
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					

Adjektivets komparation

©Jerry Andersson 1996

Med ändelser kompareras:

enstaviga adjektiv

tvåstaviga på -y, -er, -ow, -le, -ure.

(silly, clever, narrow, noble, mature)

Med more och most kompareras:

tvåstaviga och längre adjektiv

Oregelbunden komparation:

good, better, the best

bad, worse, the worst

ill, worse, the worst

little, less, the least

	<u>Adjektiv</u>	<u>Översättning:</u>
1 Marys skor är mycket renare än hennes brors.	clean	
2 Peters rum är snyggare än Bobs, men Kates rum är snyggast.	tidy	
3 Köpte du en bekvämare soffa den här gången än förra gången?	comfortable	
4 Ja, jag köpte den bekvämaste soffan de hade.		
5 Det är mycket rökigare i London än här.	smoky	
6 Det här är det rökigaste rum jag någonsin varit i.		
7 De dyraste platserna är uppepå.	expensive	
8 Varför gav de dig alla de dyrare böckerna?		
9 För en månad sedan var dagarna mycket mörkare än nu.	dark	
10 Den gata där vi bor är mycket trängre än den där.	narrow	
11 Jag har aldrig träffat en tacksammare pojke än honom.	grateful	
12 Ja, han är absolut den tacksammaste pojke jag känner också.		
13 Min resväska är mycket tyngre än din.	heavy	
14 Har du någonsin sett en tåligare man än herr Brown?	patient	
15 Nej, han är verkligen den tåligaste man jag har sett.		
16 Hjälpte han dig hitta en billigare bil den här gången?	cheap	
17 Ja, det här är den billigaste bil jag någonsin har köpt.		
18 Det här är en mycket sämre bok än din.	bad	
19 Är det den sämsta bok du har läst?		
20 Jag tror inte du kan hitta en mera praktisk bil än vår.	practical	
21 Min bror är mycket sjukare idag än igår.	ill	
22 Peter är den otåligaste pojke jag känner.	impatient	
23 Det är färre människor här i år än förra året.	little	
24 Damen talade mycket högre än herrn.	loud	
25 Det är mycket vått på gatan idag.	wet	
26 Var det inte mycket våtare igår?		
27 Ja, men jag tror förra veckan var den våtaste i år.		
28 Är Bill verkligen latare än sin bror.	lazy	
29 Ja, han är den lataste av alla eleverna här.		
30 Har du sett vilken blek flicka Susan är?	pale	

Possessiva pronomen

1 Fyll i rätt former av possessiva pronomen.

	förenade	självständiga
min		
din		
hans		
hennes		
dess		
vår		
era		
deras		

Förenat (f) eller självständigt (s)?

Min cykel är blå.	
Boken är hennes.	
Är det deras barn?	
Vilken är din bil?	
Leksakerna är deras.	
Våra grannar är utomlands.	
Låna min, eller ta tåget.	
Är boken du läser hans?	
Såg du mina vänner?	

Översätt.

2 Engelskan använder possessiva pronomen framför substantiv som betecknar kroppsdelar, klädesplagg och viktiga personliga tillhörigheter.

Översätt.

Han stoppade händerna i fickorna.	
Han tog pipan ur munnen.	
Han räckte upp handen.	
Han bröt armen.	
Han satt med händerna bakom huvudet.	
Han tog på sig skjortan.	
Du tappade näsduken.	

3 Till mig, till dig osv översätts med of+självständigt possessivt pronomen.

Han är en vän till mig.	
Är hon en släkting till dig?	
De är kusiner till oss.	
Herr Smith är farbror till dem.	

Relativa pronomen

©Jerry Andersson

- 1 Who används om personer och länder
- 2 Whom används om personer och länder, när pronominet är objekt i meningen.
- 3 Which används om saker.
- 4 That används efter all, little och much.
- 5 Whose betyder vars.

Om relativpronominet kan utelämnas på svenska behöver det inte heller översättas till engelska.

Regel Översätt meningarna. Skriv inga kommatecken i denna övning!!

1		Här är gatan, som jag talade om.	
2		Doktorn, som jag besökte, bor i Brighton.	
3		Där är huset, vars ägare har försvunnit.	
4		Mycket, som har sagts om dem, är inte santt.	
5		De öppnade fönstret, som jag hade stängt.	
6		Armbandet, vars värde är svårt att uppskatta, har blivit stulet.	
7		Hennes pojkvän, som just hade rest till England, kunde inte komma.	
8		Vi tänker ofta på människorna, som vi mötte på vår resa.	
9		Allt, som var kvar, var en tom plånbok.	
10		Känner du pojken, vars syster du talade med?	
11		Kunden, som jag sålde boken till, var från Brighton	
12		Jag har fått knivarna, som är i skåpet, från England.	
13		Floderna, som rinner genom landet, är mcket djupa.	
14		Fågeln, vars vingar är skadade, kan inte flyga.	
15		Den äldste medlemmen, som vi talade med, är 80.	
16		Soldaterna tycktes leta efter något, som de hade förlorat.	
17		Bilen, vars hastighet var för hög, krockade.	
18		Han hittade lite, som var av intresse för honom.	
19		Kaptenen, som är där borta, är hennes bror.	
20		Jag har förlorat biljetten, som jag köpte.	
21		Kan du visa mig en fallskärm, som är bättre än den här?	
22		Vi talade med flickan, vars föräldrar var engelsmän.	
23		Det är allt, som jag har att säga.	
24		Geväret, som krigaren hade, var tillverkat i USA:	
25		Mycket, som hade stulits, hittades av polisen.	
26		Jag har förlorat biljetten, som jag köpte.	
27		Besättning, som tvungen att lämna skeppet, är nu i London.	
28		Vi talade med barnen, som höll på att leka på gatan.	
29		Läraren ställde en fråga, som ingen kunde besvara.	

Some-ord och any-ord

©Jerry Andersson

Ange först typ av sats. Använd sifferbeteckningen nedan:

- | | |
|----------------------------------|---|
| Some-ord | Any-ord |
| 1 jakande | 5 nekande |
| 2 "någon av" i jakande sats = on | 6 frågande |
| 3 fråga med erbjudande | 7 if-sats |
| 4 fråga där man ber artig | 8 jakande i betydelsen "vilken som helst" |

- Översättning av ingen, inget, inga
- 9 "ingen", "inget", "inga" som står förenat =no
- 10 "ingen", "inget" som står självständigt = nobody, no one
- 11 "ingen av", "inga av" = none of

Nr	Typ		Översättning
1		Jag kan inte hitta det någonstans.	
2		Skulle ni vilja ha några italienska böcker?	
3		Jag ska fråga om någon kan göra det.	
4		Jag kan se några pojkar på gatan.	
5		Har du några tyska böcker?	
6		Finns det inget te kvar?	
7		Ingen har frågat efter dig.	
8		Såg du någon på biblioteket?	
9		Flickan sjöng någonting på engelska.	
10		Han är någonstans i Sverige.	
11		Finns det några böcker på hyllan?	
12		Du får låna vilken bok som helst.	
13		Inget tåg har anlänt.	
14		Vill du ha lite mera mat?	
15		Ingen av mina bröder är hemma.	
16		Någon av pojkarna missade tåget.	
17		De har inte fångat några tjuvar.	
18		Han berättade vad som helst för oss.	
19		Någon har öppnat dörren.	
20		De har varit någonstans i Österrike.	
21		Vi har inte funnit någonting nytt.	
22		Har du sett honom någonstans?	
23		Jag vet inte om någon lyssnar.	
24		Hon sa inte om hon hade köpt något.	
25		Skulle du vilja posta de här breven?	
26		Ingen sprang fortare än Jim.	
27		Ingen av eleverna kunde köra moped.	
28		Vi kan åka vart som helst.	
29		Någon av spelarna bröt benet.	
30		Skulle du vilja låna några böcker?	
31		Hittade han några misstag?	
32		Några av pojkarna har rest till England.	
33		Jag har inte sett några hundar.	
34		Jag ska komma om någon behöver min hjälp.	
35		Vill du ha några äpplen?	
36		De stulna pengarna kan vara var som helst.	
37		Inget hus såldes.	
38		Ingen av bilisterna hade sett skylten.	
39		Ingen har varit här den här veckan.	
40		Jag har inte hört någon av hans skivor.	

Infinitiv

Infinitiv är verbets grundform och föregås i engelskan i regel av infinitivmärket "to".

A. Översättning av svenska att-satser vid vissa verb.

want				
expect				
order	+	objektsform	+	to + infinitiv
ask				
tell				
He wanted		me		to call.
Han ville		att jag skulle		ringa.

Konstruktionen
"Want + obj. + to + inf."
motsvaras av att-sats i svenska

Jag vill,	att hon ska resa.	
De förväntar sig,	att vi ska komma.	
Han beordrade dem att betala räkningen.		
Jag sa till honom	att han skulle svara.	
Han bad	att jag skulle hjälpa honom.	

B. Översättning av svenska frågebisatser som innehåller ska eller skulle.

	what		
	when	+	to + infinitiv
	where		
	who		
Han frågade	när		han skulle komma.
He asked	when		to come.

OBS! Samma subjekt krävs i både huvudsats och bisats.

Jag har inte besluta vem jag ska fråga.	
Hon vet inte,	vart hon ska flyga.
De kom inte ihåg,	hur de skulle laga den.
Vi vet inte,	när vi ska åka.

C. Ren infinitiv (infinitiv utan to).

	had better (det är bäst att)	
Subjekt	+	let
		+ ren infinitiv
		make (låta, förmå att, få att)
		do nothing but
Det är bäst att du åker nu.		
You	had better	go now.

Vi fick dem att sälja huset.	
Det är bäst att han berättar det för dem.	
Hon gjorde inget annat än grät.	

"Skall" och "skulle"

©Jerry Anderson

	skall	skulle
1 Ren futurum, kommer att	will	
2 Vilja, (tänker, tänkte)	<u>am, is, are</u> going to	<u>was, were</u> going to
3 Omedelbart förestående	<u>am, is, are</u> going to	<u>was, were</u> going to
4 På förhand bestämt	<u>am, is, are</u> to + infinitiv	<u>was, were</u> to + inf
5 I indirekt anföring		would
6 Före if-sats		would
7 Bör, borde	should	should

Regel Översätt.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 Vi ska säkert klara av att göra det.	#	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 Fru Brown tänker åka och hälsa på sin syster.		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3 Klockan ska just slå.		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4 Tåget ska avgå klockan halv nio.		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5 De hoppades, att polisen skulle hjälpa dem.		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6 Följande dag tänkte hans morbror köpa en begagnad bil.		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	7 Dörrarna skulle just öppnas, när drottningen anlände.	R	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	8 De skulle träffas på hotellet, men en av dem kom inte.		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	9 Du skall alltid försöka tala sanning.		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	10 Min far sa, att jag skulle läsa den boken.		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	11 Vi skulle åka och hälsa på dem, om de inte bodde så långt		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	12 Vad ska ni göra i London?		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	13 Varje familj kommer att få ett brev från skolan.		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	14 Tänker ni göra något för att hjälpa dem?		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	15 Herr Turners sonson borde inte säga något om det.		